

094 「教育」

A well-instructed people alone can be permanently a free people.

十分な教育を受けた人々だけが永遠に自由な人でいられる。

〔出典〕

ジェームズ・マディソンの一般教書（1810年12月5日）

〔英語の解説〕

well-instructed 「十分な教育を受けた」、alone 「～だけ」、permanently 「永遠に」

〔内容の鑑賞〕

第4代大統領のマディソンの一般教書。この一文からわかることは、教育政策が中心だろうということだ。その後19世紀中に約500校の大学が設立されている。結局、国を作り上げていくのは国民ということだ。